

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCIÓN DEL SEMANARIO

Un mes.	0'25 pesetas
Trimestre	0'75
Un año.	3'00

TORTOSA

Sábado 20 de Junio de 1914

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Plaza O'Callaghán, n.º 5, imprenta

Problemas sociales

La jornada en el comercio

Al presidente y socios del Gremio de escribientes oficinistas y dependientes de comercio.

Nosotros, los que tantas veces hemos armado la pluma en defensa de derechos tan respetables como desconocidos, cuales son los que al descanso tiene la dependencia mercantil, no podíamos dejar pasar la ocasión que la presentación al Parlamento de un proyecto de ley regulador de las horas de trabajo en almacenes, fábricas y despachos nos ofrece, para evidenciar cuanta es nuestra satisfacción por la aspiración lograda, al par que para elevar al Ministro de la Gobernación nuestra sincera felicitación.

Era vergonzoso que, en tanto todo el organismo social había mejorado en su situación respecto al trabajo, una sola clase, la dependencia mercantil, quizás por el solo hecho de no haber adoptado por regla general una actitud agresiva en la exteriorización de sus anhelos, quedaba abandonada a merced de los abusos de la clase patronal, que, atenta a sus intereses, no llegó a mirar nunca la condición como se realizaba el trabajo por los que eran sus subordinados, ni se deruvo a prestar oídos al sordo rumor de descontento que de los labios de los resignados dependientes brotaban.

Esta es la génesis que ha seguido el movimiento social en su desarrollo evolutivo hacia las izquierdas. El elemento obrero, de suyo sufrido y callado, veía transformarse radicalmente la vida, elevarse hasta la exageración los primeros alimentos y las viviendas, que era imposible atender a la satisfacción de todas las necesidades con los salarios que se le daban, en tanto que esa misma carestía de la vida era consecuencia lógica y natural del aumento de los productos que con su trabajo se obtenían. El capitalismo, lejos de aumentar lenta y gradualmente los salarios, cuidó de acrecer sus ingresos centuplicando su fortuna. Y el obrero, cansado de pedir, entregóse a un abandono ab-

soluta, amagando en su corazón la ira y el dolor.

El socialismo, recogiendo esta corriente espiritual, tradujo aquel estado de ánimo en asonadas anarquistas y revolucionarias, alzó su voz en demanda del reconocimiento de derechos hollados y desconocidos, y planteó uno tras de otro una serie de conflictos que, llevando honda perturbación a la industria y al comercio, a la banca y a la bolsa, a las del capitalismo, determinaron a los patronos a conceder un mejoramiento en las condiciones de trabajo, y en los salarios. Y el obrero, esa masa anónima, se entregó en brazos de sus redentores, y por egoísmo más que por otra cosa, hizo agitador y huelguista, porque por este medio y no por otro había logrado aquellos beneficios de que disfrutaba.

No fueron, pues, los trabajadores los que se alejaron de los patronos; fueron éstos quienes, dejando incumplida su misión y sus deberes, por ciego interés, no prestaron a sus obreros el apoyo y la protección que les debían.

Ahora, pues, cuando el Estado, con un criterio intervencionista desempeña funciones que a nadie más que al patrono incumben, es llegada la hora de que éstos rectifiquen la conducta observada. Haciendo algo por las clases proletarias, y con el fracaso en que, por la explotación de que les han hecho víctimas, han caído los socialistas, no sería difícil obtener que los obreros volvieran la vista al punto de donde se han alejado. Tal vez sea este proyecto un aviso de la Providencia.

Y los patronos mercantiles, aquellos que tienen bajo sus órdenes, según el artículo 1.º de esta futura ley, "personas que presten sus servicios, con remuneración o sin ella, o jornal, o participen en los beneficios o a destajo", mediten las consecuencias del incumplimiento de lo que

este proyecto viene a reconocer y legalizar. La dependencia ha visto, por la debilidad de autoridades, cuya única explicación de su vida está en la lenidad en hacer respetar la ley, como se ha burlado el descanso dominical, y no obstante, ha callado. Cuiden, pues, de evitar que la dependencia tome una actitud protestataria, y se sume al movi-

miento huelguista revolucionario. Porque entonces, las mejoras que por tales procederes se logren no serán nunca concesiones de los de arriba, serán siempre imposiciones de los de abajo. Y en esta subversión de la lógica del orden social, nadie más que el patrono mismo es el que sale perdiendo.

LUIS CONDAL.

Politiquerías

La farsa parlamentaria

La política española es ideal, y sus hombres el "non plus ultra", de los que en el planeta toman a su cargo la gobernación de los Estados.

Porque dudamos poder encontrar quienes les aventajen en eso de charlar y ver discurrir las horas de la vida parlamentaria que lleva consigo la del Estado, sin hacer más que discutir como verduleras, pero con una dosis de hipocresía sin igual. Las sesiones del Congreso de estos últimos días, en las que se ha debatido problema tan trascendental (!) para la causa pública como saber si se ofreció el poder a Maura, si Dato traicionó a su jefe, si Romanones es el amo del cotarro, si Iglesias es un vivo, o si Cierva sube o baja, ha sido algo así como la aventura de los cuadrilleros ocurrida al ingenioso hidalgo D. Quijote de la Mancha. "El barbero aporreaba a Sancho; Sancho molía al barbero; D. Luis, a quien un criado suyo se atrevió a asirle del brazo porque no se fuese, le dió una puñalada que le bañó los dientes en sangre; el Oidor le defendía; D. Fernando tenía debajo de sus pies a un cuadrillero, midiéndole el cuerpo con ellos muy a su sabor... de modo que toda la venta eran llantos, voces, gritos, confusiones, temores, sobresaltos, cuchilladas, mojicones, palos, coces y efusión de sangre."

Salvatella ensalza a Maura y fustiga entre líneas a la conjunción que le ataca; Barriovero e Iglesias, como D. Luis, arremeten furiosos contra Maura, dejando herido y maltrecho al diputado por Figueras que "se atrevió a asirles del brazo";

Maura, entretanto, fiel imitador de D. Fernando, "tenía debajo de sus pies," al idóneo de Dato, "midiéndole el cuerpo con ellos muy a su sabor,"; y Burell vapuleó cuanto le vino en gana al inclito Conde, que, como el pobre escudero, intentó defenderse como pudo.

¿Y que ha ganado el país? El público se aficiona a esos torneos y no llena los escaños más que cuando entran en liza caballeros de fama y nombradía; y los diputados y senadores, fieles a esta corriente de opinión, no buscan de las sesiones más que, como los lectores de obras perversas y de sabor picante, su parte escabrosa, aquella en que la política deja de ser un arte para convertirse en una ficción repugnante.

Quizás algo haya influenciado en el fomento de ese ambiente el resultado de todos los debates y discusiones. Pero esto es arma de dos filos que puede servir al igual para atacar que para defenderse. Porque si el Gobierno, amparado en la degradación del sistema político, en los defectos del sufragio y en las mil y mil causas que determinan el alejamiento de la vida nacional de esa clase neutra tan llamada como repudiada por los políticos profesionales de ayer, de hoy, y con seguridad que del mañana, porque saben la riqueza intelectual y el civismo que en ella se amaga; si los gobernantes, fundándose en estos hechos, forman mayorías que con lógica, aunque sin razón, puedan representar, como dijo el ministro, mientras no se demuestre lo contrario, la voluntad nacional, lo cual corroborará las palabras de Mella, de que por

una progresión descendente, "la víctima sea su propio verdugo, para que sobre la desventura esté el sarcasmo de la injuria". Pues que si las discusiones y debates dan un resultado negativo en beneficio del país —que siempre suele ser el mismo resultado propuesto por los gobiernos— no se culpe a nadie más que a quienes con su pasividad o con una actividad inspirada por la pasión, el odio, el egoísmo y los más bajos instintos, contribuyen no ya a la formación de esas mayorías, sino a la vida en el poder de los gobiernos que necesitan para mantenerse una adulteración tan dolorosa de la conciencia pública.

Y así puede darse el caso de que en tanto en la Cámara popular, donde no se habla durante tres horas mas que del debate político, están los escaños llenos y las tribunas abarrotadas, en el Senado, que tiene en discusión un tratado comercial que, al decir de todos los oradores desprovistos del servilismo hacia los gobernantes, traerá la ruina para la industria nacional por el proteccionismo que se concede, un orador, el Sr. Sedó, ha de lamentarse de la falta de concurrencia, y ha de levantarse la sesión por no haber número suficiente de senadores.

Es la demostración evidente de la falta de fé que en los de abajo y en los de arriba domina. Cuando luego de una discusión tan luminosa como la que hubo sobre lo de Marruecos, el Gobierno, como el aragonés del cuento, se empeña en su ideica, prescindiendo de consejos y doctrinas, no hay nadie que se preste a sacrificarse para hacer el juego a los que desde arriba están preparando la revolución tan cacareada por Pablo Iglesias. Mas no dude nadie en que ella vendrá sin que tenga que forzarse la máquina. Y entonces, sí, que como en la venta del Quijote, todo serán "llantos, voces, gritos, confusiones, temores, sobresaltos, cuchilladas, mojicones, palos, coces y efusión de sangre..."

FRAY RUIZ.

Sí, señores: vivimos en plena revolución

Hace algún tiempo dijo el insigne Mella en el Congreso, dirigiéndose al Gobierno Canalejas:

«Vivimos bajo el imperio del miedo.» Y mas recientemente, en un célebre discurso: «Aquí se profesa la teodicea de Fernando Pó: admitir como aquél los indígenas del Africa, dos poderes, uno bueno y otro malo. Del bueno, como que es pródigo en favores y no temeis calamidad alguna, no os cuidais, y hasta permitís que se le vitupere y escarnezca; del malo, como que temeis toda suerte de perjuicios, os preocupais en demasía y procurais contentarle, y agasajais a los que le representan, y les dais participación en el poder, aplaudiendo sus desplantes presentes y olvidando sus fechorías pasadas....»

Efecto de ello, en la representación nacional se ven confundidas todas las tendencias, aun las más destructoras, no solo de la monarquía, sino del orden social; y los jefes de ellas, aun cuando tengan méritos sobrados para estar muy lejos de allí, son atendidos y escuchados con muestras de respeto. De manera que la audacia de algunos y el miedo de los más hacen que todos se confundan por exigencias y condescendencias en una sola aspiración. Y eso hace exactísima la frase con que interrumpió hace poco el Sr. Mella un «tiroteo» político en el Congreso: «Para mí, todos son izquierdas».

Uno del gremio, testigo de mayor excepción en este punto, afirmaba hace poco que «la revolución subsiste y gobierna»; y una autoridad como el Sr. Senante dice anteayer, después de recordar la frase «el Congreso huele a muerto», el Sr. Lerroux tiene razón: «la revolución subsiste y nos gobierna».

El partido liberal avanza hacia las izquierdas, el conservador se ha dividido, y Maura, que representaba una garantía de orden, es considerado como esencialmente liberal, mas liberal que las izquierdas, como afirma el Sr. Senante.

Pues sí, señores, estamos en plena revolución; nos gobiernan los revolucionarios, ya perorando en los escaños del Congreso donde son reverenciados y atendidos, ya consiguiendo tras cortina que les despaquen favorablemente todas sus pretensiones; mientras la gente de orden no puede obtener siquiera que se admitan las quejas mas fundadas, ni que sean tenidas en consideración las verdades mas importantes para el porvenir de nuestra pobre patria.

En una novela, interesantísima como todas las suyas, decía el Padre Luis Coloma: «La sociedad en paz es como un vaso de agua cuya superficie está en reposo, y se ofrece cristalina y pura, aunque en el fondo se amontonen detritus e impurezas que fueron a parar allí por su propia pesadumbre. Pero agitado el vaso, y entonces aquellos asquerosos sedimentos, por una fuerza extraña al agua, suben a la superficie y se enseñorean de las partes altas, haciendo el agua inútil para los fines a que se destina»; eso es la revolución.

Cuando la sociedad sigue ordenadamente su marcha y en ella ocupa cada cual el lugar que le corresponde por sus méritos buenos o malos, entonces vive en paz y es útil y deleitable pertenecer a ella; pero cuando se ha removido el fundamento de su fé y sus convicciones y por ello es presa de convulsiones continuas, y merced a ellas escalan la superficie los sedimentos que debían ocupar el fondo, entonces el vivir en sociedad es casi siempre perjudicial para el cuerpo o para el alma; impera la revolución.

Pues bien; cuando vemos que diariamente surgen huelgas que no se solucionan sino por el cansancio y por el hambre; cuando se percibe

por todas partes el malestar que las demás clases sociales manifiestan, y nos enteramos de que D. Benito es poco menos que una institución, y que han llegado a personajes Iglesias, Pezagua, Soriano y el elocuente Azzati; al advertir que no son óbice para triunfar y ser honrado el tener a «su haber» negocios tan limpios como las aguas, cal y cemento de la ciudad de Barcelona, no podemos menos de exclamar: Mella y Senante tienen razón; Lerroux no ha mentado. ¡La revolución impera y nos gobierna!

HERMOSA FIESTA

De hermosa y altamente simpática puede calificarse, sin exageración alguna, la fiesta que en honor del gran Taumaturgo de Padua, su patrón, celebró el domingo último el «Gremio de Escribientes Oficinistas y Dependientes de Comercio» del Patronato de esta ciudad.

La Misa de Comunión general, en la que fué celebrante el muy ilustre Sr. D. Juan Martínez, Canónigo Penitenciario de nuestra Santa Catedral, se vió bastante concurrida, acercándose a la Sagrada Mesa, a recibir el Pan de los Angeles, los asociados, sus familias y buen número de invitados.

A la hora anunciada y en el espacioso salón de actos del Patronato y con un llenazo a rebosar dióse principio a la función teatral, poniéndose en escena en primer lugar el drama catalán titulado «¡Catalunya!», en el que los agremiados Sres. Andreu, Cavé, Cladellas, Roig y Bertomeu encarnaron fielmente los personajes de obra de tan difícil ejecución, haciéndonos saborear los dulces sentimientos de la ternura paternal y los sublimes rasgos de patriotismo de que está cuajada tan bien escrita obra. Por cuya interpretación recibieron justa salva de aplausos.

Igual interpretación obtuvo el juguete cómico «Entre Nyinyols y Pega», de marcado sabor local, original de nuestro querido amigo don Juan Moreira, en cuya obrita se distinguieron los mismos jóvenes, auxiliados por el simpático requeté Páfila. Esta obra y la que le siguió en ejecución, «Blanch y Negre», con sus escenas en extremo cómicas, pero con chistes de buen gusto, mantuvieron la hilaridad de la numerosa concurrencia que coronó los esfuerzos de los actores con nutridos aplausos.

En uno de los entre actos se obsequió a los invitados con dos hermosas y bien impresionadas películas cinematográficas, que tuvieron mucha aceptación.

Finalizó la velada con el monólogo «Oratoria fin de siglo», ejecutada por el actor de cuerpo entero don Roberto Andreu, quien merece especial mención por la manera tan acabada con que supo interpretar los personajes de «Chatet» y «Girabuchaques».

Amenizó el acto una banda de música.

Plácemes mil a la entidad obrera «Gremio de Escribientes y Dependientes de Comercio», a su Junta Directiva y comisión organizadora, entre cuyos elementos contamos a muy queridos amigos y correligionarios nuestros que han sido el alma y «el cuerpo» de la hermosa fiesta que a grandes rasgos reseñamos.

CRONISTA.

Tortosa, Junio 1914.

Veladas del hogar

MARI-MALEN

Una mañana del mes de Septiembre de 1873, la Sra. Mari-Malen daba disposiciones a sus dos hijas, que mientras la una baldeaba herradas de agua sobre el suelo empedrado de la anchurosa cuadra, fregoteaba la otra el enladrillado piso del zaguán y daba de calamocho a los desconchones del friso.

Tenía Sra. Malen una tiendecilla pueblerina, en la que se revolvió con ordenada mezcolanza el saco de arroz, las cintas de hiladillo, el pimentón encarnado, las boinas y las alpargatas; la zafra del aceite con su dorado grifo, bajo del cual y en cuadrado recipiente de hojadelata escurrían, puestas boca abajo, las cónicas medidas y colgando del techo juntamente con los trozos de tocino, las velas de cera y las sogas de esparto.

Ponía en comunicación la tiendecilla con el zaguán una apaisada ventana a la que estaba adosado el mostrador y a la que servía de cerramiento una puerta de madera a modo de trampilla, con bisagras en el alto, trampilla que se levantaba para abrirla, sosteniéndola abierta con barrotes de hierro sujetos a ambos lados del marco de la ventana.

Como en Guernica se celebraban mercados semanales, acudían de Ajánguiz, Forua, Mudueta, Rigüitia y Mujica multitud de aldeanos, que después de vender sus productos en los pórticos de la escuela, llevaban las caballerías a la cuadra de Sra. Malen, en donde las hospedaba por el módico pupilaje de dos cuartas.

Aquel día, como lunes, se celebraba mercado y éste era el motivo de los fregoteos y aseamientos de la casa en la que, dicho sea en honor de Sra. Mari, siempre y en todas ocasiones resplandecía la más escrupulosa limpieza.

Aún no se había terminado ésta, cuando a la entrada de la larga calle se oyeron graves sonidos de clarines, rumoril castañeteo de cascos de caballos sobre el empedrado suelo, metálico sonido de estribos y de armas, y se llenó la larga vía de soldados y caballos, que con despacioso andar caminaban, interrogando los jefes a los pocos transeuntes que por la calle encontraban. Por los entreabiertos balcones y por las casi cerradas puertas, curiosas cabezas femeniles atisbaban aquella tropa.

También una de las mozas de Sra. Malen asomó la suya y cerró la puerta con ese temor pueril que en épocas guerreras se apodera de las gentes sencillas de los pueblos.

Percatada Sra. Mari del motivo del precipitado cierre, hizo subir sus mozelas a las habitaciones altas, encajó las puertas de la calle, bajó la trampilla de la tienda, cerrándola

JUVENTUD DE PROPAGANDA JAIMISTA

SECCIÓN EXCURSIONISTA

Viaje al Desierto de las Palmas y a Benicàsim y sus Villas

Gran Aplech de fraternidad jaimista al que concurrirán, además de los expedicionarios de esta Comarca, nuestros correligionarios de Castellón, Nules, Almazora, Villarreal, Burriana y demás poblaciones de la Plana.

Salida de Tortosa el 4 de Julio en el mixto de las 11'45.

Regreso el lunes 6 en el correo de las dos de la madrugada.

Precio de la expedición, todo comprendido (ferro-carril, comidas, hoteles, estancia en el Desierto, carruajes, propinas, etc., etc.): **Pesetas 14.**

El plazo de inscripción termina el 28 de corriente.

con llave, se fué a la corralada y cargó todas las aves, poniéndolas a buen recaudo en el bien cerrado gallinero.

Mientras ella se afanaba en estos menesteres, apareció en la calle un hombre del pueblo acompañando a dos oficiales, seguidos como de una treintena de soldados, desmontados todos y llevando del diestro a sus cabalgaduras.

Al llegar frente a la puerta de Sra. Mari, se destacó el hombre del pueblo de aquel grupo, empujó la puerta, que cedió fácilmente, y asomando la cabeza dijo en voz alta: «Ave María Purísima». Sra. Mari, que estaba en la portalada de la corraleja, contestó el «Sin pecado concebida» y penetraron en el zaguán el alguacil del Concejo, que era el que había llamado, y los dos oficiales.

—Sra. Mari: de parte del Sr. Alcalde, que a ver si pueden colocarse en su cuadra los caballos de estos militares.

—No, no es posible, tengo comprometida la cuadra, contestó señora Mari con cierta sequedad.

—No venimos, señora, con boleto. Se la pagará a V. el importe del alojamiento, dijo amablemente uno de los oficiales.

—Aunque así sea, replicó señora Mari, no puedo darla; ya digo que la tengo comprometida.

—Pues nos era necesaria, porque en el pueblo hay poco sitio para los caballos que vienen.

—Pues ya digo a ustedes que no puedo dejarla.

—En ese caso, intervino el otro oficial con acento desabrido, tendrá V. que cederla a la fuerza.

—Ah, si es a la fuerza, interrumpió Sra. Mari, cederé; una mujer no ha de oponerse a un regimiento, y señalando al alguacil la entrada de la cuadra con ademán altanero, se apartó de la puerta de la corraleja y con paso mesurado y porte señorial cruzó el zaguán y subió lentamente la escalera.

Abrió el del Concejo la puerta de la cuadra, entraron los soldados con los caballos y se fué, dando por despachada su comisión.

Buscaban los soldados paja que no encontraban o gente a quien pedir, y no hallando a quién, salió un sargento al zaguán gritando: «Patrona, patrona».

Tornó a bajar Sra. Mari y encarándose con ella el sargento: «A ver, abuela», la dijo, ¿es que no hay aquí nadie que saque paja para los caballos?

—Ni aquí hay paja, ni yo soy abuela, ni estamos en esta casa más que mis hijas y yo.

—Pues haga su mercé la gracia de mandar bajar un pimpolito de esos que tan guardados tiene allá en la gloria, madre, y así veremos su cara de rosa y nos guiará a donde podamos encontrar pienso para los caballos.

—Mis hijas no son mozas de mesón, señor sargento.

—Salió el oficial al oír al sargento y Mari-Malen y ordenó a aquél que se retirase.

—¿Es, señora, que no hay ningún hombre en la casa? ¿No tiene usted ningún hijo?

—Ya no tengo ninguno.

—¿Se le han muerto?

—¡Dios no lo permita!

—¿Entonces?

—Antes de empezar la guerra los tenía. Ahora mis hijos no son míos, son del Rey.

Miró el oficial a la vieja, se llevó instintivamente la mano a la frente y saludó a Mari-Malen con expresión de respeto.

Y cerrando la puerta de la corraleja, el caballeroso oficial volvió a donde estaba la tropa.

Desde aquel momento, entre la corraleja y las habitaciones de Mari-Malen se estableció separación tan absoluta, que Sra. Malen y sus hijas usaron de su casa sin ser importunadas ni una vez siquiera por aquellos soldados.

Diez días después, el toque de llamada resonó en todas las bocacalles de Guernica. Los soldados, forzados huéspedes de señora Malen, ensillaron precipitadamente los caballos y salieron de la casa.

Poco después se oía por la larga calle el castañeante ruido de los cascos sobre el empedrado suelo y volvió a llenarse de caballos y jinetes que a ligero paso salían de la villa, viéndolos marchar curiosas las caras femeniles que atisaban por las entreabiertas puertas y los mal cerrados balcones.

Algunas horas después, dos carretas, cubiertos sus varales por tabloncillos de madera y tirados por sendas parejas de vacas, entraban por la callejuela y se paraban delante de la puerta de la corraleja de Mari-Malen; dos hombres provistos de cestos de mimbre sacaban canastadas de fiemo de la cuadra, vertiéndolas en las carretas, y limpia la cuadra del estiércol, las mozas baldearon herradas de agua sobre el empedrado suelo, mientras los hombres marchaban con sus carretas por el camino de la Merced en dirección de la ría.

—¡Loca! ¡Mas que loca! ¡Eso es no tener sentido!

—¿Qué le ocurre a V., Sr. Juan Miguel.

—¡Qué me ha de ocurrir, hombre! Esa loca de Mari-Malen, mi cuñada, que no contenta con no haber querido recibir los ocho duros que por las estancias de los caballos en su cuadra había dejado el coronel y que la entregaba el alcalde, ha mandado recoger el estiércol y tirarlo a la ría para que no se aproveche, cuando le podía haber valido lo menos ochenta reales.

Y todo porque dice que no quiere nada de los enemigos de D. Carlos.

—¡Fanática!, ¡loca!, ¡mas que loca!

ANGEL MENOYO

CRÓNICA

La excursión al Desierto de las Palmas está recibiendo múltiples muestras del entusiasmo que por nuestros amigos ha sido recibida, traducidas en las innumerables ins-

cripciones que se han hecho hasta el presente.

La Comisión organizadora, en su deseo de dar facilidades, ha recabado de la Compañía de los ferro-carriles una prórroga para la presentación de las listas de embarque, lo que permite un aplazamiento de fecha para la inscripción que terminará el próximo día 28.

El programa de la excursión es el siguiente:

Día 4. Salida de Tortosa, a las 11'45; llegada a Benicàsim, a las 15'30, donde nos aguardarán los expedicionarios de Castellón y su comarca. Visita a la población y sus Villas. A las 17'50, suida al Monasterio; a las 20 se rezará el Santo Rosario en la capilla del Convento, y terminado esto, cena y recreo.

Día 5, domingo: A las cinco, misa de Comunión; seguidamente ascensión a la ermita del Hermano Bartolomé, descendiendo por la parte posterior de la montaña, para admirar el hermoso panorama de la Plana, almorzando en la fuente de San José. Visita a las ruinas del antiguo convento y castillo de Montornés. A las once, visita a las dependencias del Monasterio, donde se fabrican los ricos licores Carmelitanos; comida a las doce.

Por la tarde, excursión a la Font Folcá y Agujas de Santa Agueda. A las 17, regreso a Benicàsim y cena en el Hotel de la Marina a las 20. A las 22'30, despedida de los excursionistas de la Plana y regreso a Tortosa, a donde se llegará a las dos del día 6.

Como se vé, el programa es altamente sugestivo y promete dejar en los expedicionarios gratos recuerdos del primer acto de vida de la Sección Excursionista de la Juventud de Propaganda Jaimista.

El domingo último sufrió, cerca de Aldover, un aparatoso vuelco el automóvil del acreditado corredor real de comercio y concejal de este Ayuntamiento D. Francisco Calvet.

Aunque el percance hubiera podido con facilidad ocasionar lamentables consecuencias, nos complacemos en consignar que los simpáticos hijos del propietario del auto que ocupaban el vehículo solo sufrieron lesiones sin importancia.

Mañana celebrará solemnemente por vez primera el Santo Sacrificio de la Misa el nuevo sacerdote D. Rafael Fusté Forcadell, siendo apadrinado por sus primos los Sres. D. Ildefonso y D.ª Nieves Forcadell, ocupando la Catedral Sagrada el elocuente orador y celoso coadjutor de Miravet D. José Pol.

Esta solemnidad religiosa tendrá lugar en la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores que puede conside-

rarse como la casa solariega del misacantano, ya que sus padres y abuelos vienen ejerciendo desde tiempo inmemorial el cargo de sacristanes de aquel santo templo.

Al felicitar al Rdo. Fusté y a su distinguida familia, entre los que contamos muchos correligionarios, pedimos al Señor derrame sus bendiciones sobre el joven presbítero a fin de que pueda conducir muchas almas por los caminos de la verdad y de la luz.

Esta semana hemos tenido la satisfacción de estrechar la mano de nuestro distinguido amigo y activo jefe provincial de los Requetés don Juan Olivé.

Según nos comunica tan querido correligionario, trátase de celebrar un grandioso «aplech» de Requetés de esta provincia, en el que tomarán parte distinguidas personalidades de nuestra comunión, por lo que es de esperar revestirá suma y trascendental importancia.

No se ha fijado todavía la fecha y el lugar donde se verificará este acto, tan deseado por los animosos jóvenes tradicionalistas para confraternizarse y escuchar las orientaciones que les marquen las autoridades, pero quizá no será prematuro indicar que el «aplech» se celebrará por Octubre del corriente año y que la importante villa de Cambrils será la afortunada ciudad que albergue en su seno a los valientes Requetés tarraconenses.

Hemos recibido una invitación para la inauguración del Ateneo jaimista de Montroig, a cuyo acto, en la imposibilidad de asistir, hemos enviado nuestra más entusiasta adhesión, con el deseo de una vida próspera.

Hemos sido obsequiados con un ejemplar del número extraordinario del «Correo Interior Josefino», publicado como uno de los tres principales números del programa de festejos desarrollado en las Bodas de plata del Rvdno. D. Benjamín Miñana, Superior General de la Hermandad de Operarios Diocesanos.

Dicho extraordinario forma un volumen de mas de cuatrocientas páginas en que se refleja fielmente cuanto se ha hecho y dicho en honor de tan bondadoso sacerdote, digno sucesor del gran Mossén Sol.

Al hacer presente nuestro sincero agradecimiento por el envío de tal recuerdo, reiteramos nuestra respetuosa felicitación a D. Benjamín y a su benemérita Hermandad.

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro en Tortosa

Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro

Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantan



Pantano de Riudecañas, Reus

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICION

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jalmista

Director: Dr. D. Dalmasio Iglesias García, Abogado y Diputado a Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año. 7 pesetas
Semestre. 3.50
Trimestre. 1.75

Número suelto, 15 cént.

Redacción y Administración: San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA BARCELONA - GRACIA

Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitrosos. — Sulfato de amoniacos — Sulfato de hierro y toda clase de sales potásica. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima Cros, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gavaldá Sales

Celle Mayor, 67 ULLDECONA

DESINFECCION PERFECTA

CON EL

CREZOL (REGISTRADO)

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 Teléfono 439

SEVILLA

JOSE PEREZ Pintor decorador

Especialidad en pintar coches

Taules Velles, 22

Dr. CUCALA

Médico Cirujano Oculista

Ojos • Oído • Nariz • Garganta

Se operan cataratas, pupilas artificiales, tetuaje (borrar las manchas que afectan el ojo), tumores, fistulas por todos los procedimientos y curación radical por la extracción del saco lagrimal, triquinosis (pesaños á dentro), entropión (párpado á dentro), ectropión (párpado hacia fuera), strabismo por operación de tenotomía y avance muscular y siteroscopia, enucleaciones y gradación de lentes para toda clase de vista. Operaciones irido-esclerótoma de Lagrange y Trepanación escleral (operación de M. Elliot) para el tratamiento del Glaucoma.

GRANJALACIONES. CURACION PRONTA OPERACIONES SIN DOLOR

Enfermedades de la nariz, tumores, desviación y obstrucciones, por operaciones electro-cáustica y electrolisis bipolar. Ozena (fetidez de nariz) cura de Goustein, onodiaria, fermentoterapia, masaje vibratorio, parafinica.

Supuraciones, tumores y otros procesos del oído. Tumores, enfermedades de la garganta. Operación de anginas crónicas.

PRECIO DE OJOS	
Primera visita	2,50 ptas.
Cada cura	5 ptas.
Ducha ocular	1
Inyecciones	1
Abono por 15 curas, 10 pta.	

ENFERMEDADES PROPIAS DE LA MUJER

Inyecciones intramusculares, hipodérmicas e intra-venosas del «Sabalras» (606) y «Neo-Sabalras» (914) para la curación de la SIFILIS, así como toda clase de enfermedades de impureza de la sangre.

Inyecciones de sueros y cuerpos inmutables de Spenzler, Beranak, Koc, Gugginere, Lemoine, etc. (en el principio de las enfermedades de pecho).

MOTOR ELÉCTRICO para múltiples aplicaciones de Medicina y Cirugía.

Corrientes Galvánicas; Farádicas; Sinusoidales; de watterville, Ionización, (Catáforesis) Electrolisis y (epilación) Electroscopio; CAUSTICA, corriente rítmada y Masajes de frote manual, vibratorio, etc., etc. (Obesidad y astricción de vientre).

Todo el material de curación está esterilizado por el autoclave, etc.

Horas de consulta: de 8 á 1 y de 6 á 8

Aparatos médicos especiales para tratamiento de enfermedades del palmar y unguis

Calle de la Lonja (Entre Arsenal y rio Ebro) TORIUSA